

## Carsten Wiebusch



### Reger - Wagner - Mussorgsky

Max Reger | Richard Wagner | Modest Mussorgsky

CD aud 20.029

### Magazine de l'Orgue Numéro 58 (Jean Ferrard - 01.02.2000)



La relation entre l'orgue de Walcker et la musique de Reger est aussi évidente...

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

### Fono Forum 10/1999 (Gregor Willmes - 01.10.1999)



#### Die Kunst der Transkription

Daß Transkriptionen nicht nur dazu dienen können – wie vor der Erfindung von Tonträgern üblich –, Orchesterwerke oder Opern einem größeren Publikum zugänglich zu machen, sondern durchaus einen eigenen ästhetischen Anspruch besitzen, scheint sich immer stärker herumsprechen. So gibt es auf dem Tonträgermarkt einen Trend, Transkriptionen für zwei Klaviere oder Orgel zu veröffentlichen. Zur letzteren Kategorie zählen die drei hier besprochenen Aufnahmen.

Carsten Wiebusch – Jahrgang 1969 – hat sich Wagners „Parsifal“-Vorspiel in der Bearbeitung von Edwin H. Lemare angenommen sowie eine eigene Transkription von Mussorgskys „Bildern einer Ausstellung“ erstellt. Was diese CD unbedingt empfehlenswert macht, ist der unverwechselbare Klang der Walcker-Orgel von 1900 in der Evangelischen Kirche Essen-Werden. Es handelt sich um eine dreimanualige, vollpneumatische Orgel mit 37 Registern – Anfang der 90er von der Firma Schuke (Berlin) restauriert –, deren „deutscher“ romantischer Klang kaum noch anzutreffen ist. Ob es die satten Streicher im „Parsifal“-Vorspiel sind oder die wunderbaren Mischklänge bei Mussorgsky – diese Orgel hat ein ganz eigenes Gesicht. Carsten Wiebusch ist ein überlegener Gestalter, der nicht in erster Linie auf Virtuosität abzielt, sondern eher darauf, den außermusikalischen Inhalt zum Klingen zu bringen. Und vom schweren Ochsenkarren bis zum quicklebendigen Ballett der Küken gelingt ihm das bei Mussorgsky genauso gut wie bei Wagners stolzem Helden.

Vom Bayreuther Meister zu Liszt ist es bekanntlich nicht weit. Helmut Deutsch – Jahrgang 1963 – spielt auf der Oberthür-Orgel der Kathedrale zu Auxerre drei von Liszts Sinfonischen Dichtungen und zwei Klavierstücke – in Transkriptionen vom Komponisten selbst, vom Interpreten („Les Preludes“) sowie von Günter Berger („Czardas obstine“). Deutsch ist ein Virtuose, der finger- und fußfertig die Sinfonischen Dichtungen zu klingenden Dramen verwandelt. Dazu stehen ihm auf vier Manualen und Pedal fast 50 Register zur Verfügung, die er auch farbenreich einsetzt. Eindrucksvoll wirken zudem die spanischen Trompeten, die er beim „Czardas“ zieht. Doch ein eigenes, unverkennbares Profil besitzt die 1986 erbaute Orgel im Vergleich mit dem Walcker-Instrument nicht.

...



## Engel, Hirten, Könige ... Weihnachtliche Orgel- und Chormusik aus der Christuskirche Karlsruhe

Johann Sebastian Bach | Peter Michael Riehm | Michael Praetorius | George Frideric Handel | Dietrich Buxtehude | Johannes Brahms | Max Reger | Olivier Messiaen | Marcel Dupré | David Willcox

CD aud 40.004

**Badische Neueste Nachrichten Donnerstag,  
15. Dezember 2011 (Nr. 290) (ISt - 15.12.2011)**

**NEUESTE NACHRICHTEN**

### Zum Wegdriften

*Wärmstens empfohlen: CD-Tipps für stille Momente*

Zum Wegdriften

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

**Badische Zeitung Samstag, 4. Oktober 2014 (Johannes Adam - 04.10.2014)**

**Badische Zeitung**

### Orgel- und Chormusik

*Weihnachtliches aus Karlsruhe*

Engel, Hirten, Könige – das Begleitpersonal der Weihnachtsgeschichte schaffte es bei diesem christfestlichen Projekt gar bis zum CD-Titel. Bei jener an der Christuskirche Karlsruhe entstandenen Scheibe, die musikalisch nicht selten so spontan daherkommt wie der mutige, eingangs gewählte Arnstädter Choral „In dulci jubilo“ des jungen Bach. Eine schöne, kluge Werkmischung mit Querverbindungen. Der Kinderchor Cantus Juvenum mit seinen frischen Stimmen nimmt für sich ein. Zudem beweisen der Kammer- und der Oratorienchor der Christuskirche unter Leitung von Kantor Carsten Wiebusch ihre Qualitäten. An den Tasten zeigt Wiebusch, dass die große Klais-Orgel für die Weihnachtsmeditationen von Messiaen und den virtuosen Dupré-Klassiker sehr geeignet ist. Beim Arrangement von „O come, all ye faithful“ („Adeste fideles“), das wir dem Briten David Willcocks verdanken, labt man sich am Wohlklang.

Das Opernglas Dezember 2014 (Y. Han - 01.12.2014)



Musik zum Fest

Musik zum Fest

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

F. F. dabei Nr. 26/2014 (vom 13. bis 26. Dezember) ( - 13.12.2014)



Mediamarkt

*F.F. sichtet Musik- und Literaturangebote*

Mediamarkt

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

[Aachener Zeitung](#) Freitag, 5. Dezember 2014 (Armin Kaumanns - 05.12.2014)



Klassiker, Kreatives und kleine Kostbarkeiten

*Alben mit (vor-)weihnachtlicher Musik: Wir haben einige Neuerscheinungen unter die Lupe genommen. „Stille Nacht“ fehlt natürlich auch diesmal nicht*

Klassiker, Kreatives und kleine Kostbarkeiten

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

Aachener Nachrichten Freitag, 5. Dezember 2014 (Armin Kaumanns - 05.12.2014)



Klassiker, Kreatives und kleine Kostbarkeiten

*Alben mit (vor-)weihnachtlicher Musik: Wir haben einige Neuerscheinungen unter die Lupe genommen. „Stille Nacht“ fehlt natürlich auch diesmal nicht*

Klassiker, Kreatives und kleine Kostbarkeiten

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

Record Geijutsu 2015.2 ( - 01.02.2015)



japanische Rezension siehe PDF!



## Best's Bach

Johann Sebastian Bach

SACD aud 92.663

[Der neue Merker](#) April 2012 ( - 01.04.2012)



audite – “BEST’S BACH”/Orgel

*“BEST’S BACH” – Selected Organ Works & Chaconne for Solo Violin arranged by William Thomas Best – Carsten Wiebusch (Orgel) an der Klais-Orgel der Christuskirche Karlsruhe*

audite – “BEST’S BACH”/Orgel

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

International Record Review April 2012 (Peter Lynan - 01.04.2012)



William Thomas Best presided for almost 40 years at the large Willis organ in St George's Hall, Liverpool, where he helped to define the role of the civic organist in Britain by playing weekly recitals and developing a repertory of 'straight' organ music and transcriptions of works originally composed for other instruments. His enthusiasm for Bach was evangelical. He is reputed to have been willing to play on request any of Bach's organ works in his Saturday recital, given notice by the preceding Thursday. He also made a complete edition, from which most of the works on this disc are played.

Anyone expecting Best's Bach to be the organ equivalent of Leopold Stokowski's phantasmagorical orchestrations may be surprised. His editions aren't scholarly in the modern sense, but Best was a careful, even sensitive editor, resulting in performances that are often fairly modest and restrained rather than extravagant. Of course, they are overlaid with the interpretative values of the day, and it's in these details – the registration, articulation and tempos, for example – that the interest lies.

The chorale preludes can sound quite lean. In *Liebster Jesu* and *Herzlich tut mich verlangen* there is less rather than more ornamentation of the melody to be relished – it all sounds a little plain, in fact – and the former is taken much faster than it is usually played nowadays. Elsewhere, too, less often does seem to mean more for Best. The great *Passacaglia* is played not with *organo pleno* throughout but as a series of differently coloured, often delicate variations that, to Best at least, must have seemed the most effective

way to elucidate the work's structure. This is much the same approach as in his well-known arrangement of the Chaconne in D minor, originally for violin, which in this context now appears less a oneoff piece of showmanship than a serious study of musical form.

Best's interpretations transform familiar works in a way that can sound strange to modern ears. To hear the Passacaglia and the Toccata and Fugue in D minor fading away on soft flue stops is very odd indeed, the unexpected, quiet endings becoming a means of dissipating the preceding fugal tensions rather than fulfilling their more familiar climactic function. The 'little' Prelude and Fugue in E minor too is quite understated, its fugue turned into a meditative afterthought for flutes and undulating strings.

Unless listening with Best's editions to hand, it will sometimes be difficult to disentangle the interpretational input of editor and performer. Carsten Wiebusch follows most of Best's suggestions to a T, but I detect a few (minor) departures from the score. He ignores the different flat and natural upper notes of the long trills in the fugue of the Toccata and Fugue and some of his tempos don't match Best's recommended metronome marks. Best doesn't articulate the usually swinging 6/8 fugue subject of the Toccata, Adagio and Fugue as if in 3/4, but that's how Wiebusch plays it, and the result is square and awkward.

Wiebusch pre-empts criticism of his choice of instrument by citing Best's interpretative freedom as justification: he sees it as no disadvantage that the Klais organ of the Christuskirche, Karlsruhe, has a tautness and tang to its tonal qualities that are a world away from the luscious, orchestrally conceived town hall organ Best played. He seeks authenticity in Best's ideas rather than in trying to reproduce more precisely Best's sound, which he argues does not lie at the heart of the matter. I'm sure there are those who would disagree, given that Best's ideas must have been informed at least in part by the type of organ he played. Some of the differences are regrettable, such as the Clarinet solo in the Adagio of the Toccata, Adagio and Fugue, which is assigned to a rather thin-lipped reed with mutation overtones in the absence of a nice rounded orchestral clarinet. Nevertheless, putting aside tricky questions of authenticity, the Klais is a fine, enjoyable instrument with some lovely, freshsounding voices, and it is very well recorded.

This is a curious disc. While I'm intrigued to hear Best's take on Bach (or should that be Wiebusch's take on Best), neither the instrument nor the arguments in its favour really win me over, and I'm left wondering how close to Best this recording really brings us.

**Badische Zeitung Samstag, 31. März 2012 (Johannes Adam - 31.03.2012)**

Badische  Zeitung

## Orgelwerke aus Karlsruhe

### *Wo Bach zum Briten wird*

Man muss sich umstellen. Dass Bachs Orgel-Passacaglia leise beginnt, ist einem ja noch geläufig. Kaum dagegen, dass sie auch verhalten ausklingt. Selbst die populäre d-Moll-Toccata verzichtet hier am Schluss nach einem Decrescendo aufs Fortissimo. Die Bearbeitungen des 1897 verstorbenen Engländers William Thomas Best legen den Vergleich mit den orchestralen Bach-Arrangements eines Schönberg oder Stokowski nahe, weniger den mit Usancen heutiger organistischer Bach-Pflege. Die Farbe ist wichtig. Bach wird zum Briten. Best verfährt romantisch, eigenwillig. Für den Spieler wird er der Vordenker. Oft geht's legato zu. Carsten Wiebusch präsentiert sehr gekonnt die schöne, 1966 erbaute und 2010 von der Bonner Werkstatt auch erweiterte Klais-Orgel der Christuskirche Karlsruhe erstmals auf Tonträger. Mit ihren 86 Registern ist sie die zweitgrößte Orgel der Evangelischen Landeskirche in Baden.

**kirchmusik.de 25.04.2012 (Rainer Goede - 25.04.2012)**

[www.kirchmusik.de](http://www.kirchmusik.de)  
die datenbank!

Natürlich, wer kauft heute noch eine Bach-CD in barocker Praxis eingespielt?...

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

[www.opusklassiek.nl](http://www.opusklassiek.nl) mei 2012 (Siebe Riedstra - 01.05.2012)



Bach en de waan van de dag – het blijft een fascinerend verschijnsel....

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

**Fono Forum Mai 2012 (Friedrich Sprondel - 01.05.2012)**



## Wege zu Bach

*Bach nahm so viele Einflüsse in seine Orgelmusik auf, dass sich einem neugierigen Interpreten viele Wege zu ihm auftun – und manche Aufnahme zeigt, dass auch noch neue zu begehen sind*

Die Britin Margaret Philips bringt ihre Bach-Gesamteinspielung in Doppelfolgen heraus; jede Scheibe ist dabei einem prominenten Instrument gewidmet. In Folge sechs ist das, neben der neuen Aubertin-Orgel der Pariser Kirche St Louis en l'Île, die legendäre Müller-Orgel der Bavokerk in Haarlem; Folge sieben wurde an der Hildebrandt-Orgel von 1728 in Sangerhausen und an der grandiosen Silbermann-Orgel der Freiburger Petrikirche aufgezeichnet. Philips spielt tadellos und mit sicherem Geschmack in Tempo und Registerwahl. Interessant ist, welche der großen Orgelwerke sie welchem Instrument zuweist. So erklingen in Folge sechs die großen Präludien und Fugen in e- und h-Moll BWV 548 und BWV 544 an der monumentalen Haarlemer Orgel, Fantasie und Fuge g-Moll BWV 542 und die frühe Toccata E-Dur BWV 566 am eleganten Aubertin-Instrument; Folge VII bringt das lebhaftes G-Dur-Werkpaar BWV 541 und das "Grossomogul"-Concerto nach Vivaldi an der farbenfrohen Sangerhauser Orgel, und dem 32-Fuß-Klang in Freiberg vertraut Philips die beiden großen c-Moll-Zyklen an, Präludium und Fuge BWV 546 und die Passacaglia. Möglicherweise lassen sich die Instrumente tontechnisch noch charakteristischer abbilden; in puncto Stilistik und Lebendigkeit macht Margaret Philips aber keiner etwas vor.

Das kann auch für den Leipziger Thomasorganist Ullrich Böhme gelten. Zuletzt hat er sich die großen Orgelchoräle vorgenommen, die Bach in seinen späten Leipziger Jahren in einer Sammelhandschrift zusammenfasste. Jedem Choral stellt Böhme einen Bach'schen Choralatz voran, gespielt auf der kleinen Hildebrandt-Orgel von 1723 in Störmthal, einem kraftvoll-herben Instrument, das Bach bekannt war. Den jeweiligen Orgelchoral – oder die zugehörige Werkgruppe – spielt Böhme dann auf der großen "Bachorgel" der Leipziger Thomaskirche, die Gerald Woehl im Bachjahr 2000 fertigstellte. Beide Instrumente wurden mit vorteilhafter Direktheit aufgenommen und die farbenreiche, klangmächtige neue Orgel kann neben der charakterstarken alten gut bestehen. Ein Vergnügen aber ist, zu erleben, wie die "Bachorgel" den Thomasorganisten offenbar inspiriert. Er artikuliert und registriert, bei straffen Tempi und absoluter Klarheit, mit umwerfender Spielfreude. Die höchst anspruchsvolle Sammlung wird in ihrem stilistischen Reichtum unmittelbar erlebbar: als packende Musik.

Martin Neu möchte in seinen beiden Einspielungen Bach aus der Perspektive der nord- und süddeutschen Orgelkunst des 17. Jahrhunderts sichtbar machen. Er hat sich stilistisch adäquate Instrumente ausgesucht:

Die Ahrend-Orgel in Herzogenaurach überzeugt mit warm-artikulierte Klang und gibt dem norddeutschen Repertoire – hier beschränkt auf Bachs unmittelbare Bekanntschaften Böhm und Buxtehude – lebhaft Farbigkeit; beim süddeutschen – Kerll, Muffat, Froberger und Pachelbel – nutzt Neu die intensiv strahlende Metzler-Orgel in Obertürkheim für Pedaliter-Kompositionen, die Bernauer-Orgel in Laufenburg von 1776 mit ihrem satt-obertönigen Klang für die Manualiter-Musik. Hörbar inspiriert vom lebendigen Klang der Instrumente, spielt Neu stilistisch angemessen, übertreibt weder Tempi noch Artikulation und registriert oft betont schlicht, aber dank charaktvoller Einzelstimmen musikalisch sehr ergiebig. Die suggerierte Abhängigkeit begründet Neu im Booklet-Text einleuchtend; doch wird vor allem deutlich, wie stark Bach das Aufgenommene jeweils um- und sich anverwandelte.

Carsten Wiebusch geht einen Schritt weiter, indem er sich vornimmt, Bach gleichsam durch die Ohren eines anderen zu präsentieren: Er hält sich an die Ausgaben, die der Brahms-Zeitgenosse William Thomas Best mit Spielanweisungen für den modernen Konzertorganisten und seine technisch fortgeschrittene Orgel versehen hatte. Wiebusch präsentiert damit jene Klangressourcen, die die Klais-Orgel der Karlsruher Christuskirche hinzugewann, als sie kürzlich renoviert wurde. Dabei wurde die schlanke Sechziger-Jahre-Disposition um romantische Farben erweitert, die sich in der gelungenen Aufnahme durch große Intensität nachdrücklich bemerkbar machen. Schärfe und Fülle zusammen ergeben eine expressive Klangpalette, die Wiebusch nutzt, um den Best'schen Interpretationen dramatisches Profil zu verleihen – auch den Überraschungen, die in pièces de résistance wie der Passacaglia und der d-Moll-Toccata auf den Hörer warten. Dabei spielt Wiebusch selber überaus charakteristisch: Er meidet schwülstiges Romantisieren, artikuliert deutlich und lässt auch über die Tempobeugungen hinweg den rhythmischen Fluss nie abreißen. Wiebuschs Bach holt sich letztlich bei W. T. Best die Lizenz für ein expressiv gesteigertes Bach-Spiel – das als solches zweifellos überzeugt.

**Badische Neueste Nachrichten Samstag, 09. Juni 2012 (aß - 09.06.0201)**

**NEUESTE NACHRICHTEN**

### Bach auf Englisch

*Neue CD mit Musik des Thomaskantors*

Bach auf Englisch

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

[www.klavier.de](http://www.klavier.de) 24.06.2012 ( - 24.06.2012)



### Breit gestreutes Klangkaleidoskop

*Bach, Johann Sebastian: Orgelwerke, bearbeitet von William Thomas Best*

Breit gestreutes Klangkaleidoskop

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*



[klassik.com](http://klassik.com) 24.06.2012 (Thomas Bopp - 24.06.2012)

Quelle: <http://magazin.klassik.com/reviews/revie...>



### Breit gestreutes Klangkaleidoskop

*Bach, Johann Sebastian – Orgelwerke, bearbeitet von William Thomas Best*

Breit gestreutes Klangkaleidoskop

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

[Fidelity](#) Nr. 3, 5/2012 (Michael Rassinger - 30.08.2012)



### Bach neu gewandet

Bach neu gewandet

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

[Organ](#) 03/2012 (Wolfgang Valerius - 01.09.2012)



Tut sich was in Orgel-Deutschland? Nach den Jahrzehnten eher eingefahrener...

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

[Bayern 4 Klassik](#) - CD-Tipp 21.01.2013 (Matthias Keller - 21.01.2013)



### Carsten Wiebusch spielt "Best's Bach"

William Thomas Best, geboren 1826 im englischen Carlisle, gestorben 1897 in Liverpool, war der erste englische Organist, der sich mit dem Werk Johann Sebastian Bachs umfassend auseinandersetzte. Das Resultat war eine 20-bändige Gesamtausgabe der Bachschen Orgelwerke, von denen zwei Bände erst posthum erschienen.

Best ist damit vor Karl Straube der wohl wichtigste Bach-Exeget der Romantik. In seiner Bach-Ausgabe, der die erste Bach-Gesamtausgabe Wilhelm Rusts zugrunde liegt, ist keine einzige Note der ursprünglichen Vorlage geändert, wohl aber deren Lesart. Eben hierin liegt der Hauptaspekt dieser Neueinspielung: Sie ist ein Blick in die Interpretationsgeschichte des Bach'schen Orgelwerkes. Das mag zunächst befremden – in einer Zeit, die sich dem Urtext und Erforschen sogenannter historischer Aufführungspraxis verschrieben hat.

Orgel als Farbmalkasten

Andererseits liegen inzwischen auch vergleichbare Einspielungen vor etwa von Mendelssohns Fassung der "Matthäuspasion" oder Mozarts Version des Händel'schen "Messias". Best hat, darin ganz Kind seiner Zeit, das Interpretentum als ein mitschöpferisches betrachtet und sich wie selbstverständlich das Recht heraus genommen, Bachs Musik seinen persönlichen dynamischen und agogischen Vorstellungen zu unterwerfen und die Orgel hierbei als orchestrale "Farbmalkasten" zu benutzen. Deshalb beginnt bei ihm



die d-Moll Toccata auffallend zart, wechselt in der großen c-Moll-Passacaglia die Registrierung mitunter taktweise, wie auch das Crescendo-Pedal vielerorts zum Einsatz kommt.

Echter Bach alla Best

Eine Bach-Inszenierung also, vergleichbar dem modernen Regietheater, welches sich ja ebenfalls das Recht heraus nimmt, konkret Überliefertes neu zu deuten. Interpret Carsten Wiebusch vollzieht diese Anweisungen aufs Genaueste und zeigt dabei, dass auch auf einer vergleichsweise "modernen" Klais-Orgel (Christuskirche Karlsruhe) "echter" Bach alla Best möglich ist.

**www.amazon.de 31. März 2013 (Gottfried Meyer - 31.03.2013)**



### **Dauerthema: Bach und die Orgel**

Durch eine Sendung in BR-Klassik wurde ich auf die CD aufmerksam gemacht. Dem Thema Orgel gilt mein Interesse und da der Interpretation der Kompositionen. Als einstiger Mitarbeiter im Bachhaus Eisenach besuchte ich manches Symposium, wo um Interpretationsfragen gerungen wurde. Die Ausgabe von Griepenkerl und Roitzsch (noch ohne BWV-Angaben) waren allgemein üblich und gültig. Die von Best ist nun eine Bereicherung.

Die Einspielung von Wiebusch auf einer modernen Klais-Orgel geht nun noch weiter weg von einer historisch angelegten Aufführungspraxis, die Instrumente aus der Zeit Bachs bevorzugt, vielleicht auch welche, auf denen Bach gespielt hat und ihnen ein gutes Zeugnis ausgestellt hat. Ein Vergleich ist sehr interessant und ist jedem Orgelliebhaber zu empfehlen. Schult es doch sein kritisches Zuhören.

Wie heute in der Regel bei guten Firmen üblich, ist ein ausführliches Booklet beigelegt, das über Anliegen der Einspielung und das Instrument Auskunft gibt. Eine verwendete Registrierung bei den einzelnen Kompositionen anzugeben, wäre wünschenswert.

**www.michael-pfeifer.de 28.02.2015 (Michael Pfeifer - 28.02.2015)**



### **Bach neu hören**

Eine analytische, dabei aber unmittelbar zugängliche und höchst musikalische Art, auf der die Bachschen Orgelwerke nun daherkommen. [...] Best's Bach ist seit langem der beste Bach, der zu hören war.

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*



## Claude Debussy: La Cathédrale engloutie

Claude Debussy

CD aud 97.699

**Badische Zeitung (J.A. - 24.10.2013)**

Badische  Zeitung

### Debussy in Karlsruhe

Als Orgelkomponist ist Claude Debussy bislang nicht hervorgetreten. Das könnte sich ändern. Denn: Carsten Wiebusch hat Klavierwerke dieses prominenten Franzosen auf die Orgel übertragen. Bei der Klais-Orgel der Karlsruher Christuskirche, dem größten Orgelneubau der Evangelischen Landeskirche in Baden seit 100 Jahren, stehen die entsprechenden Farben zur Verfügung. Wiebusch nutzt die breite Palette des 84-Register-Instruments. Etwa bei den Stücken aus dem zweiten Buch der Préludes oder auch bei dem titelgebenden Opus „La Cathédrale engloutie“ (Die versunkene Kathedrale) aus dem ersten Buch. Eine Musik, die mitunter aufs Orgelschaffen von Olivier Messiaen und Jehan Alain vorausweist. Manchmal denkt man an die Fantasiestücke von Louis Vierne – mit dem Unterschied, dass bei ihm der Komponist höchstpersönlich die Farben bestimmt. In Wiebuschs Transkriptionen aber ist es der arrangierende Interpret. Hier wird der Parameter Klangfarbe effektiv verabsolutiert. Übers Resultat kann man sich unterhalten.

**Badische Zeitung Samstag, 30. November 2013 ( - 30.11.2013)**

Badische  Zeitung

### REGIO-CD: Debussy in Karlsruhe

Als Orgelkomponist ist Claude Debussy bislang nicht hervorgetreten. Das könnte sich ändern. Denn: Carsten Wiebusch hat Klavierwerke dieses prominenten Franzosen auf die Orgel übertragen. Bei der Klais-Orgel der Karlsruher Christuskirche, dem größten Orgelneubau der Evangelischen Landeskirche in Baden seit 100 Jahren, stehen die entsprechenden Farben zur Verfügung. Wiebusch nutzt die breite Palette des 84-Register-Instruments. Etwa bei den Stücken aus dem zweiten Buch der Préludes oder auch bei dem titelgebenden Opus "La Cathédrale engloutie" (Die versunkene Kathedrale) aus dem ersten Buch. Eine Musik, die mitunter aufs Orgelschaffen von Olivier Messiaen und Jehan Alain vorausweist. Manchmal denkt man an die Fantasiestücke von Louis Vierne – mit dem Unterschied, dass bei ihm der Komponist höchstpersönlich die Farben bestimmt. In Wiebuschs Transkriptionen aber ist es der arrangierende Interpret. Hier wird der Parameter Klangfarbe effektiv verabsolutiert. Übers Resultat kann man sich unterhalten.

<http://theclassicalreviewer.blogspot.de> Friday, 7 February 2014 ( - 07.02.2014)



**Carsten Wiebusch draws some beautiful colours and textures from the Klais organ of Christuskirche, Karlsruhe in his own transcriptions of piano works by Debussy on a new release from Audite**

This may not be what Debussy would have expected but I can't think of an organ disc I have enjoyed so much for a long time. The recording is superb, one of the best organ recordings I have heard.

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

**hifi & records 2/2014 (Uwe Steiner - 01.04.2014)**



Die pianistisch präzisen Zeichnungen dieser stimmungshaft diffusen, thematisch abstrahierenden, harmonisch irrlichternden Gebilde verwandelt er in koloristisch eindringliche Malerei. Zur überwältigenden Wirkung trägt auch die phänomenale Aufnahmetechnik bei, die Orgel und Kirchenraum ebenso haptisch wie atmosphärisch abbildet.

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

**Organ 01/2014 (Michael Gerhard Kaufmann - 01.01.2014)**



In den 77 Minuten Spielzeit bleiben am Ende wenig Wünsche offen, weder an das Instrument noch an den Interpreten: Beide zeigen sich wandlungsfähig-vielgestaltig und dienen im besten Sinne der Musik.

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

[www.landgoedgerianna.nl](http://www.landgoedgerianna.nl) December 2013 (Jan-Willem van Braak - 01.12.2013)



Opvallend is dat Wiebusch een opmerkelijk stukje affiniteit voor deze muziek bloot legt. Tempo, timbre, kleur en registraties, het klopt allemaal. Melancholie maar ook hilariteit en bitsheid wisselen zich continue en in rap tempo af. Wiebusch zorgt dat deze eclatante muziek niet onopgemerkt aan je voorbij gaat. Hulde!

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

Seeing as Debussy's Piano Preludes have been orchestrated (most notably by Colin Matthews) it was by no means a fanciful project for Carsten Wiebusch to have transcribed them for organ. However, the results are only partially successful.

To some extent, any shortcomings are beyond Wiebusch's control, attributable simply to the very nature of the organ. On the one hand it does not have the fixed, percussive tones of the piano, which means that the fairies of *Les Fées sont d'exquises danseuses* do not quite flit around as spryly as they might (and although it is rhythmically nimble, the registration could utilise a few more mixtures or mutations to create a more sparkling sonority); nor do the bell-like chords of *La Cathédrale* come over with the increasing clarity that they might. On the other hand, the effect of the organ's sustained sounds – however quiet – is not the same as the vibrations of pedalled chords, and so *Brouillards* sounds merely mushy rather than mysteriously nebulous (nor is it clear why Wiebusch draws the detached staccato quavers in the treble register during the section marked 'un peu retenue' into a legato line near the end of this Prelude).

Wiebusch plays the 2010 Klais organ of the Christuskirche in Karlsruhe (an instrument rebuilt from an older organ by the same firm). The church acoustic provides an ideal sonic atmosphere in holding phrases together which, on paper, appear disjointed, for example in *Ondine*. Wiebusch also uses the Swell shutters astutely to draw a contrast between those passages marked by Debussy 'en dehors' and those which are more prominent in volume. He also creates some beautifully sombre registrations, with just a touch of reediness, for *Feuilles mortes*, *Bruyères* and *Canope*. Vivid timbres are used in *Feux d'Artifice* though its climax is a damp squib, consisting simply of spread chords rather than the heaving pairs of chords Debussy notates. Paradoxically, it is perhaps the technical study *Les tierces alternées* whose registration sounds most authentically 'French', and elsewhere, a more vibrant use of colours would have been welcome. Wiesbusch plays the *Suite* with rhythmic flexibility, but I might have been inclined to use a more shimmering string sonority for the lustre of *Clair de Lune*.

Sadly the CD notes do not explain the specific principles which guided Wiebusch in making his transcriptions, nor do they provide a breakdown of registrations.

**Classical CD Choice** March 2, 2014 (Barry Forshaw - 02.03.2014)

Quelle: <http://www.cdchoice.co.uk/?p=660>



**Delius, Prokofiev and a Month of Rarities from Naxos and Helios**

Carsten Wiebusch's CD 'La Cathédrale engloutie' [...] is highly impressive, utilising the instrument to find a persuasive equivalent for Debussy's harmonic language.

*Rezensionstext wird aus urheberrechtlichen Gründen nicht vollständig angezeigt.*

## Inhaltsverzeichnis

|                                                                                                          |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>Reger - Wagner - Mussorgsky</b> .....                                                                 | 1  |
| Magazine de l'Orgue Numéro 58.....                                                                       | 1  |
| Fono Forum 10/1999.....                                                                                  | 1  |
| <b>Engel, Hirten, Könige ... Weihnachtliche Orgel- und Chormusik aus der Christuskirche Karlsruhe</b> .. | 2  |
| Badische Neueste Nachrichten Donnerstag, 15. Dezember 2011 (Nr. 290).....                                | 2  |
| Badische Zeitung Samstag, 4. Oktober 2014.....                                                           | 2  |
| Das Opernglas Dezember 2014.....                                                                         | 2  |
| F. F. dabei Nr. 26/2014 (vom 13. bis 26. Dezember).....                                                  | 3  |
| Aachener Zeitung Freitag, 5. Dezember 2014.....                                                          | 3  |
| Aachener Nachrichten Freitag, 5. Dezember 2014.....                                                      | 3  |
| Record Geijutsu 2015.2.....                                                                              | 3  |
| <b>Best's Bach</b> .....                                                                                 | 4  |
| Der neue Merker April 2012.....                                                                          | 4  |
| International Record Review April 2012.....                                                              | 4  |
| Badische Zeitung Samstag, 31. März 2012.....                                                             | 5  |
| kirchmusik.de 25.04.2012.....                                                                            | 5  |
| www.opusklassiek.nl mei 2012.....                                                                        | 6  |
| Fono Forum Mai 2012.....                                                                                 | 6  |
| Badische Neueste Nachrichten Samstag, 09. Juni 2012.....                                                 | 7  |
| www.klavier.de 24.06.2012.....                                                                           | 7  |
| klassik.com 24.06.2012.....                                                                              | 7  |
| Fidelity Nr. 3, 5/2012.....                                                                              | 8  |
| Organ 03/2012.....                                                                                       | 8  |
| Bayern 4 Klassik - CD-Tipp 21.01.2013.....                                                               | 8  |
| www.amazon.de 31. März 2013.....                                                                         | 9  |
| www.michael-pfeifer.de 28.02.2015.....                                                                   | 9  |
| <b>Claude Debussy: La Cathédrale engloutie</b> .....                                                     | 10 |
| Badische Zeitung .....                                                                                   | 10 |
| Badische Zeitung Samstag, 30. November 2013.....                                                         | 10 |
| http://theclassicalreviewer.blogspot.de Friday, 7 February 2014.....                                     | 10 |
| hifi & records 2/2014.....                                                                               | 11 |
| Organ 01/2014.....                                                                                       | 11 |
| www.landgoedgerianna.nl December 2013.....                                                               | 11 |
| The Organ No. 368 Summer 2014.....                                                                       | 11 |
| Classical CD Choice March 2, 2014.....                                                                   | 12 |